

LAW & GRACE

Lowell Hunking—Translation Marie-Marthe Jalbert

'But now the righteousness of God without the law is manifested, being witnessed by the law...

(Romans 3:21)

"The Recanting Witness"



Nothing frustrates litigation faster than a recanting witness. It is not uncommon for an entire case to hinge on the anticipated evidence of one witness who for reasons best known to himself, chooses to resile from his original statement.

Such an event often engages sophisticated measures to try and rehabilitate the witness to his seminal position. But in the end, if the witness recants, the litigation will frequently fail.

The most discouraging witness is the one who states, "I am not recanting, I am simply not going to testify". He pleads neutrality! He knows the truth, he simply choses to not convey it. Under such a circumstance, the lawyer is justified in inquiring as to exactly what is the actual difference. After all, in both a recanting and unwilling witness, the evidence is not presented to the trier of fact. The outcome is the same. The neutrality of the witness was fatal to the litigation. Counsel has a right to say to the witness, "Knowing the truth is not enough; if you will not testify, away with you, you are of no value to me!"

God had these words to the church in Laodicea, "I know your deeds, that you are neither cold nor hot. I wish you were either one or the other! So, because you are lukewarm - neither hot nor cold - I am about to spit you out of my mouth." I never fully understood this admonition until I filtered it through the concept of the unwilling witness.

Dear friends, those of us who know Christ, know the truth! Can we dare stand by in silence? Can we take refuge in the fact that since we are not recanting from our faith, our silence is enough? Does that not make us exactly the same as the neutral witness? Is this

why God says He has no use for the neutral or lukewarm deeds?

One Sunday, two pastors preached the same text in the same church, one in the morning and one at evening. A person who had been to both services recognized a difference in the messages. He was told the reason: one was an advocate, the other a witness!

We are reminded daily that we have been served a summons to witness. Let us mount the witness box with zeal, let us testify with vigour to the evidence of God's grace in our life!

LA LOI ET LA GRÂCE

« Mais maintenant, sans la loi est manifestée la justice de Dieu,

à laquelle rend témoignage la loi... »

(Romains 3. 21)

Le témoin qui se rétracte

Rien n'interrompt un procès aussi rapidement qu'un témoin qui se rétracte. Il arrive régulièrement qu'un cas repose sur l'évidence qu'un témoin sera appelé à déposer, et que celui-ci, pour des raisons inconnues, revienne sur sa parole. Une telle situation provoquera souvent la mise en oeuvre de mesures énergiques pour ramener le témoin à sa position de départ. Mais au bout du compte, si le témoin se rétracte, le procès est voué à l'échec.

Il est extrêmement frustrant de travailler avec un témoin qui se défend en prétendant qu'il ne se rétracte pas, qu'il a simplement décidé de ne pas témoigner. Il veut demeurer neutre. Il connaît la vérité, mais choisit de ne pas la mettre au jour. En de telles circonstances, l'avocat sera justifié de lui demander

(Continued on page 22)

(Continued from page 21)

quelle est la différence entre les deux positions. Après tout, que ce soit dans le cas du témoin qui se dédit ou de celui qui décide de ne pas témoigner, le résultat est le même. L'évidence n'est pas présentée au juge des faits. La position neutre du témoin a tué le procès. Le conseiller juridique est autorisé à affirmer au témoin qu'il ne lui suffit pas de connaître la vérité, qu'il doit encore la faire connaître et que s'il refuse de témoigner, il ne lui est plus d'aucune utilité.

Dieu parle en ces mots à l'église de Laodicée : « Je connais tes œuvres, je sais que tu n'es ni froid ni bouillant. Je voudrais que tu sois ou froid ou bouillant! Ainsi, parce que tu es tiède et que tu n'es ni froid ni bouillant, je vais te vomir de ma bouche » Apoc. 3. 15, 16 (JND version révisée). Je n'ai jamais vraiment compris la signification de ces propos réprobateurs jusqu'à ce que je les interprète à la lumière du témoin récalcitrant.

Chers amis, connaître le Christ, c'est connaître la vérité! Nous ne pouvons nous conduire en spectateurs muets. Nous ne saurions excuser notre comportement répréhensible en nous disant que puisque nous ne renions pas notre foi, nous pouvons nous permettre de demeurer silencieux. Ne devenons-nous pas des

témoins qui veulent rester dans la neutralité si nous nous cantonnons dans une telle attitude? Est-ce la raison pour laquelle Dieu dit que les œuvres exécutées avec tiédeur lui sont inutiles?

Un certain dimanche, deux pasteurs prêchèrent la même prédication dans la même église; l'un au service du matin, l'autre à celui du soir. Lorsqu'une personne présente dans les deux cas fit remarquer qu'il existait une différence fondamentale entre les deux messages, on lui en donna la raison. L'un des hommes défendait une cause, l'autre en était simplement témoin.

Chaque jour, rappelons-nous que nous sommes assignés à comparaître pour témoigner. Présentons-nous à la barre des témoins avec zèle, rendons témoignage avec assurance à la grâce de Dieu qui se manifeste dans nos vies! □

Lowell Hunking is Crown Attorney for County of Bruce. Lowell spearheaded and hosts the new Law & Grace radio program featuring Christian legal professionals on Faith FM 94.3 (see more information, below). Lowell has been married to Margy for 26 years and they have two daughters ages 22 and 17.

Law & Grace Radio Program Faith FM 94.3, Kitchener, ON

Lowell Hunking will be hosting a one hour, weekly radio show called "LAW AND GRACE" on CJTW Faith FM 94.3 in Kitchener starting on August 1st. The show can be heard live on webcast at www.faithfm.org every Monday evening from 8:30 to 9:30 p.m. In this radio show, Lowell will interview Christian lawyers, by telephone or on site, asking them what it is like to be in their field; what God is doing in their life; how God is moving in their area of law, etc. He will also interview quasi-legal individuals such as members of parliament and people representing organizations with intervenor status in current cases. Periodically there will be a "round-table" discussion with a small group of interviewees featuring issues before the courts and Parliament. CLF is partnering with Lowell on this exciting project. The first show will air on August 1st and Ruth Ross is honoured to be the first guest. Please write CLF with your suggestions or offers which we will pass along to Lowell.

